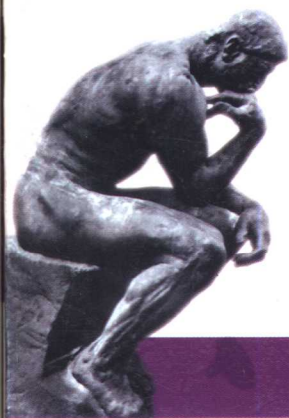




西方思想经典文库

伦理学与价值论的 基本问题

Edmund Husserl



[德] 埃德蒙德·胡塞尔 / 著
艾四林、安仕侗 / 译

中国城市出版社

西方思想经典文库

伦理学与价值论的基本问题

[德] 埃德蒙德·胡塞尔 著

艾四林 安仕侗 译

中国城市出版社



西方思想经典文库

伦理学与价值论的基本问题

[德] 埃德蒙德·胡塞尔 / 著
Edmund Husserl

中国城市出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

伦理学与价值论的基本问题/ (德) 埃德蒙德·胡塞 (Husserl, E.) 著; 艾四林, 安仕侗译. —北京: 中国城市出版社, 2002.1

(西方思想经典文库)

ISBN 7-5074-1363-2

I. 伦… II. ①埃…②E…③艾…④安… III. ①现象学—伦理学②现象学—价值论 (哲学) IV. ①B089
②B516.52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 097381 号

责任编辑	何玉兴	
封面设计	刘志刚	
责任技术编辑	张建军	
出版发行	中国城市出版社	
地址	北京市朝阳区和平里西街 21 号	邮编 100013
电话	84275833	传真 84278264
电子信箱	citypress@sina.com	
读者服务部	84277987	
经销	新华书店	
印刷	北京集惠印刷有限公司	
字数	130 千字	印张 7.125
开本	850×1168 (毫米)	1/32
版次	2002 年 1 月第 1 版	
印次	2002 年 1 月第 1 次印刷	
印数	0001—5000 册	定价 15.00 元

本书封底贴有防伪标识。版权所有, 盗印必究。

举报电话: (010) 84276257 84276253

《西方思想经典文库》编辑委员会

主 编：霍桂桓

编委会成员（按姓氏笔画为序）：

王才勇	王柯平	田 平	田时刚
艾四林	刘 耳	曲跃厚	李醒民
陈 新	陈亚明	陈春文	张百春
张廷国	张桂权	余碧平	林克雷
金惠敏	杨富斌	姚大志	洪定国
党国英	梁光严	韩东晖	童奇志
曾晓平	霍桂桓		

总 序

随着我国政治、经济、社会和文化的发展,我们社会文化生活的方方面面都在加快与西方世界接轨的步伐;面对这样的形势,我们显然需要对西方世界的各个方面、特别是对它的思想和文化进行更加系统和全面的了解、学习、分析和把握。因此,我们编委会在国内外学术翻译界和北京的中国城市出版社的大力支持下,继承前辈学人翻译和传播西方典籍的优秀传统,全力推出《西方思想经典文库》,以求为中华民族的振兴作出自己的扎扎实实的贡献。本《文库》的宗旨是,广泛联系国内外翻译界的译者同仁,尽可能准确、系统和全面地向汉语学术界译介西方

自有史以来出现的哲学、社会科学和人文科学方面之具有代表性和思想深度的重要理论著作。无论哲学方面的本体论、认识论、伦理学、自然哲学、心灵哲学、社会哲学、政治哲学、经济哲学、法哲学、宗教哲学、文化哲学等方面的重要著作,还是社会科学和人文科学各个学科的具有思想深度的重要理论著作;无论西方名家宿儒的成名之作,还是国外学界新秀的扛鼎名篇,无一不在我们的搜罗移译之列。我们所着重强调的只有两个侧面:第一,所选译的著作必须具有理论深度和学术观点的独创性,力求囊括、但并不仅仅拘泥于所谓“名家名作”;第二,通过所选译的经典性著作,努力梳理和勾勒西学之中各个学术思想流派的演化和变迁过程,力求通过“查漏补缺”和“引介新人”并重、“追根溯源”和“译译新篇”并举,为汉语学术界提供尽可能系统和全面的西方思想文化图景。

这样一来,难免会涉及如何处理有关引介西方学术思想界的非马克思主义的问题。我们认为,在马克思主义诞生已经一百多年、中国共产党已经成立近八十年、马克思主义作为我们党和民族的指导思想已经深入人心的今天,我们不仅更加有能力、也更加有必要,了解、认识和批判扬弃那些曾经构成了使马克思主义在其中产生的西方思想文化背景的各个思想流派及其著作

——所谓“马克思主义是在斗争之中产生和发展壮大的”，恰恰说明真正的马克思主义者并不惧怕面对那些非马克思主义和反马克思主义的著作，而是努力通过对它们进行科学的剖析、批判和扬弃，使马克思主义真正得到科学和健康的发展。因此，我们的根本目的是以尽可能严谨的科学态度，完整、准确、实事求是地把这些著作的真实面目呈现在汉语学术界面前，供大家进行比较、分析、鉴别、批判扬弃之用。我们认为，这样的基本立场和做法是完全符合马克思主义的。

“译事之艰辛，惟事者自知，”从事这样一种宏伟而又艰巨的工作，不仅需要我们的编委会全体成员同心同德、付出扎扎实实而又坚持不懈的努力，需要国内外翻译界同道的大力扶持和协助，同时也非常需要汉语读书界广大读者、同道和师长，出于公心而关心和爱护这项本来属于我们大家的事业，多多提出批评建议、多多加以大力扶持。在这里，我谨代表我们编委会全体成员，预先向所有以各种各样的方式关心这项事业的人们，致以最诚挚的感谢！谨此为序。

《西方思想经典文库》编委会

主编：霍桂桓

2001年6月18日



XI FANG SI XIANG JING DIAN WEN KU

目 录

1	第一章 逻辑学与伦理学的类比
1	第一节 作为工艺论的逻辑学与纯逻辑学
11	第二节 伦理经验主义与绝对主义之间的 对立
16	第三节 伦理经验主义的反伦理的结论
22	第四节 对怀疑主义与心理主义的驳斥
22	一、由于其形式的悖谬而摒弃逻辑怀疑论
27	二、怀疑论的悖谬在实践领域的类似物：实践的悖谬
35	三、扼要重述：怀疑论论断与怀疑论要求之间的类比
42	第五节 类似形式逻辑学的形式实践学与价值论
42	一、急需一门形式实践学来反驳伦理经验主义。 逻辑原则的意义
47	二、伦理原则的传统意义：与康德的绝对命令 相一致的形式正确性对逻辑一形式正确性

52	三、论形式实践原则形式、价值原则的可能性
58	四、在实践和价值论领域中行为和内容之间的 区分实践的规则和价值论的规则规范 转向
61	第六节 手段和目的之间的形式关系不是逻辑关系。逻辑理性的万能控制
71	第七节 情感和意志行为类型中的信仰的判断性态度的类比是理性类型平行关系的根据
78	第八节 扼要重述，形式逻辑是揭示情感领域中的平行结构的范导：逻辑—谓 语理性的优点
85	第二章 形式价值论
85	第九节 作为理性推论规则的先验动机规则。逻辑领域与价值论领域之间的 动机关联
90	第十节 作为动机规则的客观表达的价值规则形式——价值论的推论规则
99	第十一节 价值论领域中的矛盾律
99	一、情感领域中的矛盾律类似物涉及到动机情况。无价值及附属的公理。
107	二、用于基本价值的排四规则。价值的客观性

112	第十二节 价值比较规则
112	一、价值增强关系规则和价值集成规则
118	二、价值整体与价值要素之间的各种关系：价值求和和价值创造。时间的持续和强度对于价值决定的意义
127	第三章 关于意志的现象学
127	第十三节 狭义与广义上的意志领域
130	第十四节 愿望与意志
133	第十五节 行为意志和指向未来之物的决定意志
137	第十六节 行为意志的结构
141	第十七节 判断模态与意志模态之间的类比
141	一、原初意义上的意愿作为对某种信仰的类比物。对意愿之或然性的、假设的和选言的变更形式
145	二、意志问题作为存在问题的类似物。关于问题的形式学说
151	三、在理论与实践考虑,决定与猜测之间的类比
157	四、信仰领域和意志领域中的赞同与否定
161	第四章 形式实践学
161	第十八节 属于意志模态及其相关物的理性规则

161	一、与行为基础和行为重复相关联的规则
166	二、选择的意志规则。吸收规则。实践领域的 观念及绝对命令的问题
177	第十九节 完善的意志正确性观念。各伦理 学学科的次序
183	第二十节 作为意志目标的理智意愿
187	第二十一节 实践可能性的客体性及其与主 体的关系。基于意志行为主体 的习俗与非习俗。完善的意志 正确性的组成部分
200	附录 I 关于形式价值论和实践学的讲课中我 的评价理论的不确切之处
208	附录 II 从实践的权衡中排除空洞的可能性
212	译者后记

第一章 逻辑学与伦理学的类比

第一节 作为工艺论的逻辑学与纯逻辑学

从传统上讲，真、善和美都是作为并列的哲学观念被提出，并且作为与之相适应的、平行的、规范的哲学学科被接受下来的，这就是逻辑学，伦理学，美学。这种平行关系具有它们根深蒂固，且又没有足以解释清楚的主旨，它的内部隐藏着极大的哲学问题，以我们对科学地说明伦理学的兴趣以及一般的哲学兴趣，我们倒是想来探寻个究竟。

一门形式逻辑的古老观念，以合符自然的

方式，或说得更准确一些，通过揭示先验地预定的分界，得以被规定，然后，这样一门逻辑学本身以其先验的纯正继续走向真实的形式，这些对于说明一种科学的哲学来说，证明是具有重大意义的事情。我们首先想来谈谈这个问题。我们应当简明扼要地毁忆一下，我曾在我的《逻辑学研究》第一卷，在《纯粹逻辑导论》，以及在《纯粹现象学的观念》的第一卷所作的论述。

如果我们现在探究逻辑学与伦理学之间的类似，或则这两门学科本质上与之相联的行为类型和理性类型之间的类似，也就是判断理性为一方，实践理性为另一方二者之间的类似，那么，不禁会产生这样的想法，即一种类似意义上的形式的同时先验的实践学，也必须与作为类比的逻辑学即特定的、狭义的形式逻辑相符合。类似情况也适用于与评价理性，确切地说，与最广意义的而并非仅仅具有审美评价的评价理性的类比。

这使人产生了一种出于本质根据与形式实践学内在地相互交织在一起的形式价值论的观念，即有关评价、价值内容以及价值意义的先验的形式的学科。这些关于新形式学科的观念在传统哲学上从未成形，对这些观念加以限定并且从各个方面真正的去加以实现是我们这些课堂上的主讲题目。只要时间还有富裕，就应当着手研究一下现象学中存在的巨大问题以及对理性进行的批判，这些都是遵循那些激进的形式的学科。正如信仰意识（我总是习惯称之为意见）基础结构的一个体系要与形

式逻辑相互一致，因此形式认识的一种现象学和理论也应当与形式逻辑相一致，所以形式价值论和实践学就原则上是属于它们的现象学以及价值理论和意志理论（就这一方面而言，这些语句同“认识理论”这个词一样，都是从类似意义上加以使用的）来说，两者表现出的情况也很相似。现在让我们言归正传吧！关于逻辑学，众所周知，它起源于正确思想及真理意义上的判断生活及其规范化的实际需求。历史地看，它是从反对怀疑论的斗争中发展起来的，怀疑论当时正是通过过度强调主观和怀疑威胁着新发展起来的希腊科学。从逻辑学之父亚里士多德开始，逻辑学就被作为科学认识上的方法论予以说明的。我们可以这样说，逻辑学对他来说就是关于科学认识的工艺论，而且工艺论的这种观点一直支配了数千年的传统，直到今天为止，哲学界大多数学者仍然认为，自古以来在“逻辑学”这一称谓下所探讨的内容面对各门特殊科学之所以赢得其统一性和顺理成章地成为一门独特的学科，就是因为逻辑学作为关于认识的工艺论寻求获得所有那些对引导实践认识，尤其是科学认识有促进作用的规范与实践规则。随着新兴的严密科学的发展，这门关于方法的逻辑的研究的领域越来越扩大。其目的，在目前看来更加倾向于要把关于科学认识上一种一般方法的概念变为现实，然后继续为特殊的科学群体直至各门具体科学提出特殊的研究方法。当然，这种逻辑工艺论，就其理论基础而言，它要依赖于心理学。

诚然，无论是一种一般的，具有心理学牢固基础的逻辑工艺论，还是特殊的工艺论，由于它们都依赖于科学的群体以及各个单项学科，因此是完全有根据的。从另一方面讲，长期以来，经常的，也是有其原因的一直在争论着的问题是：惟有一种工艺论，一种认识上的方法论的角度，面对从“逻辑”这一标题下被讨论的真理，它使那些所有特殊的科学得到了统一。它可以更加准确无误的被表达并被认为是：让人的认识符合一定的规范，以及在规范化意义上使认识得到实际的提高，这两者的目的，自然是把众多理论上并非属于一起的事物联合起来，正如工艺论方面的情况就是这样，下列学科的情况就是如此，这些学科不愿用作研究某一实际上一致的领域，而是要用作尽量全面地去实现一种一般地说发挥着主导作用的目标。但是如果我们去看看传统逻辑学即一般的、“形式”的逻辑的内容，那我们就会把所有那些实践目标的东西，也就是在提高全面认识方面，都排除掉了，也就是排除掉了所有经验的心理性东西，我们就保存实际上属于在一起的认识群体，这些认识群体涵盖了所有那些特殊的科学，联合成为了一种自己独特的科学，这种科学构成实践工艺论最本质的理论基础。

如果人们看一看亚里士多德分析学真理的重要组成部分，看一看那些所谓的逻辑学原则，矛盾律与排中律，看一看后来相同的原则意图予以说明过的其他类似的定律，例如双重否定定律，看一看亚里士多德的演绎推理，以及它所有后来的发